



Central Bank of the UAE hosts its 4th Board of Directors Meeting for 2020

مجلس إدارة المصرف المركزي يعقد اجتماعه الرابع لسنة 2020

Abu Dhabi (4th May 2020): The Board of Directors of the Central Bank of the UAE (CBUAE), held their fourth meeting this year via Video Conference on Sunday 3rd May 2020. The meeting hosted at CBUAE Head Office, took place under the chairmanship of H.E. Hareb Masood Al Darmaki, the Chairman of the Board.

أبوظبي (4 مايو 2020) : عقدَ مجلس إدارة المصرف المركزي اجتماعه الرابع لسنة 2020 بواسطة الاتصال المرئي (عن بعد) صباح يوم الأحد الموافق 3 مايو 2020 في مقر المصرف المركزي أبوظبي، برئاسة معالي حارب مسعود الدرمكي، رئيس مجلس الإدارة.

The meeting was attended by H.E. Abdulrahman Saleh Al Saleh, Deputy Chairman of the Board and H.E. Abdulhamid Saeed the Governor, and Board members including: Their Excellencies Younis Haji Al Khoori, Khaled Mohammed Salem Balama, Khalid Ahmad Al Tayer and Ali Mohammed Al Madawi Al Remeithi, and a group of senior CBUAE employees.

وحضر الاجتماع معالي عبد الرحمن صالح آل صالح، نائب رئيس مجلس الإدارة، ومعالي عبدالحميد سعيد، المحافظ، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الإدارة: يونس حاجي الخوري، خالد محمد سالم بالعمى وخالد أحمد الطاير وعلي محمد المداوي الرميثي، كما حضر الاجتماع مجموعة من كبار موظفي المصرف المركزي.

The Board reviewed a report on recent developments relating to CBUAE Targeted Economic Support Scheme (TESS) aimed at containing the repercussions of COVID-19, and instructed follow-up on implementation of the scheme and taking necessary regulatory actions to achieve the desired purpose.

اطلع المجلس على تقرير بشأن آخر المستجدات المتعلقة بخطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة لاحتواء تداعيات وباء كوفيد-19، ووجهَ بمتابعة تنفيذ الخطة واتخاذ الإجراءات الرقابية اللازمة لتحقيق الغرض المنشود.

The Board of Directors also reviewed the utilization of the TESS, and noted the progress in the drawdown of the facility and the deferrals provided by banks to clients. The Board requested further continued implementation of the TESS to address the repercussions of the COVID-19 pandemic.

ولاحظ المجلس التقدم في السحوبات والتأجيلات التي تقدمها البنوك للعملاء. وطلب المجلس الاستمرار في تنفيذ هذه الخطة لمعالجة تداعيات وباء كوفيد-19.



Moreover the Board reviewed the Higher Shari'ah Authority (HSA) 2019 Annual Report presented by His Eminence Sheikh Dr. Ahmad Abdul Aziz Al Haddad, Chairman of HSA, which detailed the Authority's meetings, outputs, objectives, and operational plans 2019-2023. The report also stated the decisions taken by the Authority in addition to the Shari'ah and governance standards adopted by HSA. The CBUAE prudential standards were also discussed in addition to participations in local and international conferences and forums.

The Board discussed the CBUAE's Annual Report for the year 2019, presented by the Research & Statistics Department. The report covered domestic and international economic developments, financial stability indicators, banking liquidity, monetary reserves management, and payment systems developments, monetary aggregates, and the CBUAE's balance sheet. The report also covered the main highlights of CBUAE's activities in 2019.

The Board instructed publication of the report on the Central Bank of the UAE website.

Furthermore, the Board approved the publication of the Financial Stability Report for the year 2019 as presented by the Financial Stability Department. The report will be available on the CBUAE website.

The report covers macro-financial conditions and financial cycle, banking and finance companies' assessment, regulatory developments as well as an assessment of payment systems which

كما اطلع المجلس على التقرير السنوي للهيئة العليا الشرعية عن سنة 2019 الذي قدمه فضيلة الشيخ/ الدكتور أحمد عبد العزيز الحداد، رئيس الهيئة العليا الشرعية. وتضمن التقرير تفاصيل عن اجتماعات الهيئة ومخرجاتها وأهدافها وخطة عمل الهيئة لـ 2019-2023. كما نصّ التقرير على القرارات التي اتخذتها الهيئة، والمعايير الشرعية والحوكيميّة التي وضعتها وتبنتها، بالإضافة إلى معايير المصرف المركزي الاحترافية التي تمّت مراجعتها، واللقاءات التشاورية المحلية والدولية التي تم عقدها.

كذلك ناقش المجلس التقرير السنوي للمصرف المركزي لسنة 2019، المقدم من إدارة البحوث والإحصاء، والذي يشمل التطورات الاقتصادية المحليّة والدوليّة، ومؤشرات الاستقرار المالي، والسيولة المصرفيّة، وإدارة الاحتياطيات النقدية وتطوير أنظمة الدفع، والمجاميع النقدية والميزانية العموميّة للمصرف المركزي، بالإضافة إلى أهم أنشـــــطة المصرف المركزي في عام 2019.

ووجّه مجلس الإدارة بنشر التقرير على الموقع الإلكتروني للمصرف المركزي.

ووافق المجلس على تقرير الاستقرار المالي لسنة 2019 المقدم من دائرة الاستقرار المالي. وسيتم نشر التقرير على الموقع الإلكتروني الخاص بالمصرف المركزي.

وشمل التقرير تحليل الأوضاع المالية الكلية والدورة المالية، وتقييم النظام المصرفي وشركات التمويل، والتطورات الرقابية، بالإضافة إلى تقييم نظم الدفع التي يتولى تشغيلها المصرف المركزي، وأسواق رأس



is operated by the Central Bank of the UAE, capital markets and the insurance sector.

المال، وقطاع التأمين.

During the meeting, applications submitted by some Banks and financial institutions were presented, and the Board granted approvals to applications that met their respective requirements, as per the law and effective relevant regulations.

كما إستعرض المجلس الطلبات المقدمة من بعض البنوك والمؤسسات الماليّة العاملة في الدولة، ووافق على الطلبات المستكملة للشروط حسب القانون والأنظمة المعمول بها والخاصّة بكل نشاط على حده.

The Board completed the discussion of the remaining topics listed on its agenda, as well as any other new topics, and took appropriate decisions.

هذا، واستكمل المجلس مناقشة الموضوعات المتبقية المدرجة على جدول أعماله والموضوعات الأخرى المستجدة واتخذ القرارات المناسبة بشأنها.

Ends

انتهى